

# БОРИС ПАСТЕРНАК ОТНОВО ПРОЛЕТ

Превод от руски: Кирил Кадийски, —

[chitanka.info](http://chitanka.info)

Влакът замина. Черна — пръстта.  
В тъмното пътя как ще намеря?  
Неузнаваеми просто места,  
нищо, че съм ги напуснал вчера.  
Лязгането на чугун откънтя.  
Миг — и гледай каква изненада!  
Бъбрене, истинска женска свада.  
Дявол знае каква стана тя!

Тия откъслеци дали не са  
същите, слушани преди година?  
Ах, значи снощи в свойта ровина  
ручейт пак е напуснал леса.  
Значи тъй както и в древността  
с трясък ледът е взел да се пука.  
Значи отново е чудото тука,  
значи дошла е пак пролетта.

Значи е тя, значи е тя,  
значи е дивната чародейка.  
Ето ги — кърпа, плещи, телогрейка,  
стан, зад напъпващите листа.  
Ето, Снежанка там край оврага.  
Значи за нея из местността  
в унес безумен сред двата бряга  
плещи немлъкващата уста.

Значи пред нея, заляла прегради,  
тъне в дим водната бързина —  
сякаш че лампата на водопада,  
с шум окачена, струи светлина.  
Трака със зъби сега от простуда  
ледена струя и скача от  
вир във вира и в друга посуда.  
Реч пълноводна — бълнуващ живот.

1941

# ЗАСЛУГИ

Имате удоволствието да четете тази книга благодарение на *Моята библиотека* и нейните всеотдайни помощници.

**МОЯТА БИБЛИОТЕКА**



<http://chitanka.info>

Вие също можете да помогнете за обогатяването на *Моята библиотека*. Посетете **работното ателие**, за да научите повече.